

# **MONITOR LED-TFT WIDE DE 23"**



## **MANUAL DEL USUARIO**

Por favor, lea este manual completamente antes de utilizar la unidad y guárdelo para referencia futura.



# INDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....	2 y 3
CUIDADOS .....	4
DECLARACION DE RADIOINTERFERENCIA DE FCC.....	5
INSTALACION .....	6
CONEXION A EQUIPOS EXTERNOS.....	7
CONTROLES Y FUNCIONES.....	8 a 16
GUIA DE MONTAJE.....	17
ATRIBUCIONES DE LOS PERNOS DEL CONECTOR D-SUB .....	18
ADMINISTRACION DE ENERGIA .....	19
ESPECIFICACIONES.....	20
GUIA DE SOLUCION DE PROBLEMAS.....	21

Este Monitor fue fabricado  
según la norma ISO 9001  
Certificado de Fábrica

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## Importantes Instrucciones de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Siga todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este monitor cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee las aperturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No instale el aparato cerca de cualesquier fuentes de calor como por ejemplo, radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluso amplificadores) que producen calor.
9. No ignore el propósito de seguridad del conector polarizado o del tipo conectado a tierra. Un conector polarizado tiene dos láminas siendo una más ancha que la otra. Un conector del tipo conectado a tierra tiene dos láminas y un tercer perno de conexión de tierra. La lámina ancha o el tercer perno son instalados para su seguridad. Si el conector proveído no puede ser insertado en la toma de corriente, consulte un técnico electricista para reemplazo de su toma de corriente obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisoteado o que quede preso, en especial en los conectores, tomas y en el punto donde él sale del monitor.
11. Utilice solamente conexiones/accesorios especificados por el fabricante.
12. Cuando un carro es utilizado para mover el aparato, tenga cuidado cuando lo mueva la combinación carro/monitor para impedir heridas resultantes de la caída del aparato.
13. Desconecte el monitor durante tempestades con rayos o cuando no haya intención de utilizarlo durante largos períodos de tiempo.
14. Confíe todos los reparos a la asistencia técnica autorizada. Reparos serán necesarios cuando el monitor haya sido dañado de cualquier forma como por ejemplo, cable de la fuente de alimentación o el conector dañado, líquido haya sido derramado u objetos hayan caído dentro del monitor, el monitor haya sido expuesto a la lluvia o humedad o no opere normalmente o haya sufrido caída.

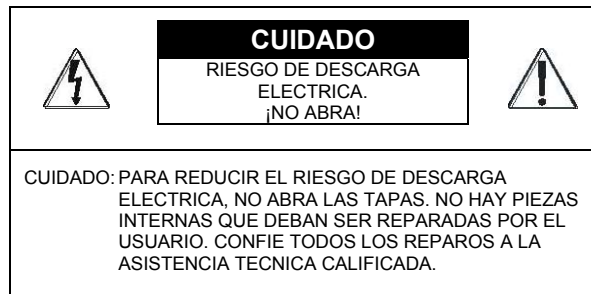


# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El monitor no debe ser expuesto a goteo o salpicaduras y que ningún objeto conteniendo líquidos como por ejemplo, un florero, debe ser colocado sobre el aparato.

Deje un espacio mínimo de 10 cm alrededor del aparato para una ventilación adecuada.

"ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el monitor a la lluvia o humedad".



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero se destina a alertar al usuario sobre la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro de la caja del equipo que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica a personas.



El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero se destina a alertar al usuario sobre la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (reparos) en la literatura que acompaña el aparato.

# CUIDADOS

## CUIDADO

*El cable de alimentación es utilizado como el principal dispositivo de desconexión; asegúrese que el aparato sea instalado cerca de una toma de corriente y que ésta sea de fácil acceso.*

### **OBSERVACION PARA LA ASISTENCIA TECNICA**

EL CABLE DE ALIMENTACION ES UTILIZADO COMO EL PRINCIPAL MEDIO DE DESCONEXION DE LA ENERGIA EN ESTE PRODUCTO. DESCONECTE ESTE PRODUCTO DE LA TOMA DE CORRIENTE ANTES DE REMOVER LA TAPA TRASERA Y CUANDO HAYA REPAROS.

#### ▶ **NUNCA REMUEVA LA TAPA TRASERA**

La remoción de esta tapa sólo puede ser realizada por un técnico calificado.

#### ▶ **NO UTILICE EL APARATO EN AMBIENTES HOSTILES**

Para prevenir el peligro de descarga eléctrica o fuego, no exponga este monitor a la lluvia o humedad. Esta unidad fue proyectada para uso en una oficina o residencia. No someta la unidad a vibraciones o polvo eliminado por gases corrosivos.

#### ▶ **MANTENGA EL MONITOR EN UN LUGAR BIEN VENTILADO**

Las aperturas de ventilación están presentes en la caja para impedir la elevación interna de la temperatura. No obstruya la unidad o coloque cualquier ítem en la parte superior.

#### ▶ **EVITE EL CALOR**

Evite colocar el equipo bajo la luz solar directa o cerca de un equipo de calentamiento.

#### ▶ **PARA ELIMINAR LA FATIGA VISUAL**

No utilice el equipo volcado hacia un fondo brillante y donde la luz solar directa u otras fuentes de luz incidan directamente sobre el monitor.

#### ▶ **TENGA CUIDADO CON EL PESO DEL MONITOR**

Ni el monitor ni cualquier objeto pesado deben ser apoyados sobre el cable de alimentación. Daños al cable de alimentación pueden causar fuego o descarga eléctrica.

# DECLARACION DE RADIOINTERFERENCIA FCC

## NOTA

Este equipo fue probado y constatado en conformidad con los límites para un dispositivo digital Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites son establecidos para proveer una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no fuere instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía que tal interferencia no ocurra en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o TV que pueda ser determinada apagando y encendiendo el equipo, el usuario deberá corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al cual el receptor está conectado.
- Consulte al revendedor o a un técnico de radio y TV para ayuda.
- Solamente un cable de interfaz blindado debe ser utilizado.

Por fin cualesquier modificaciones o modificaciones al equipo realizados por el usuario y no expresamente aprobados por la garantía o por el fabricante podrán anular la autoridad del usuario en operar este equipo.

## ► AVISO DE CONFORMIDAD DOC

Este equipo digital no sobrepasa los límites de la Clase A para emisiones de ruido de radio de aparatos digitales establecidos en la reglamentación de radiointerferencia del Departamento Canadiense de Comunicaciones.

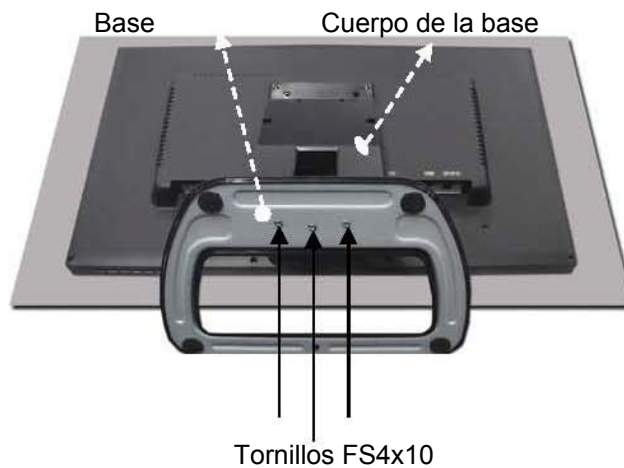
# INSTALACION

Antes de configurar el monitor, asegúrese que la fuente de alimentación conectada a este aparato y a otros dispositivos conectados esté apagada.

\* **Aviso:** La base y los tornillos son opcionales.

## A. Conexión de la base

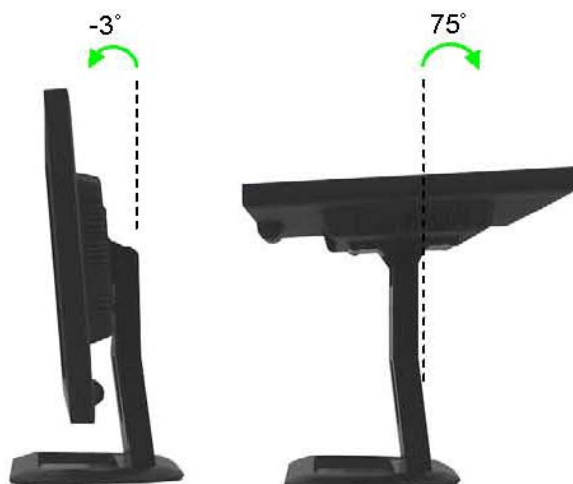
1. Coloque el monitor con la frente volcada hacia abajo sobre un paño suave.
2. Monte la Base dentro del cuerpo de la base en la dirección correcta utilizando los tornillos proveídos en la caja de accesorios.



3. Cuando el monitor esté montado, levántelo cuidadosamente y colóquelo de frente para usted.

## B. Posicionamiento de su monitor

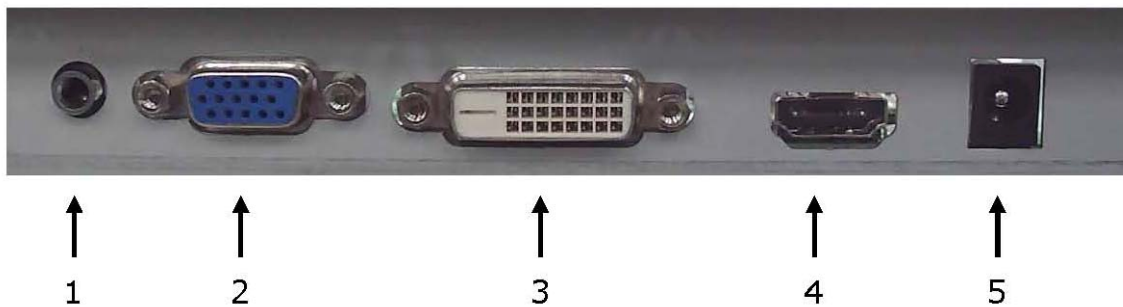
1. Ajuste la posición del panel de varias formas para la máxima comodidad. (Rango de Inclinación:  $-3^{\circ}$  a  $75^{\circ}$ )





# CONEXION A EQUIPOS EXTERNOS

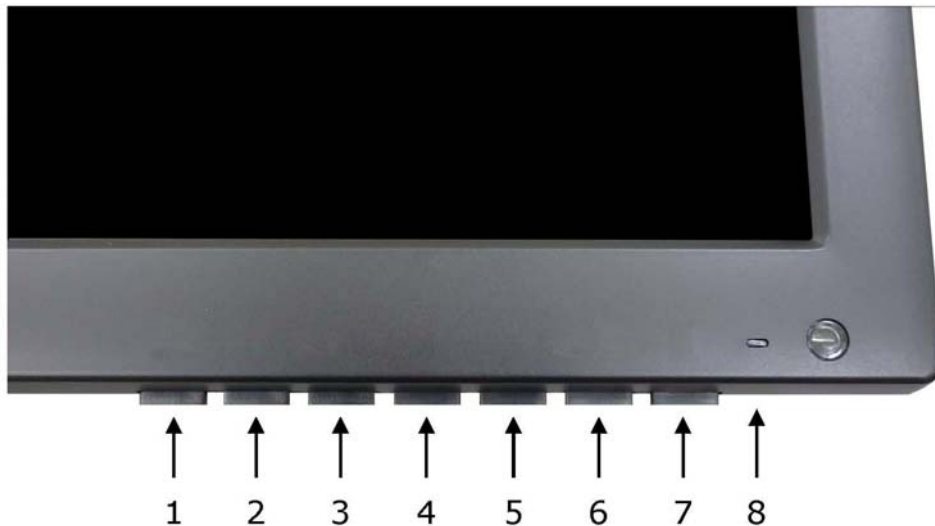
## 1. Conexión Trasera









1. PC ESTEREO IN (ENTRADA ESTEREO PARA PC)
2. VGA
3. DVI
4. HDMI
5. ENTRADA 12V CC

# CONTROLES Y FUNCIONES

## 2. Control de los Botones Inferiores



- 1. SOURCE/**  **(FUENTE)**  
Selecciona entre las entradas VGA, DVI y HDMI.  
Selecciona una opción en la pantalla OSD (Exhibición de Informaciones en la Pantalla).
- 2. MENU**  
Abre o sale del OSD.  
Permite el movimiento en el menú o estado anterior en el OSD.
- 3 y 4. AUTO/**  **y**  **▼**  
Permite la movimiento para otra opción en el OSD.  
El botón  convierte la relación de aspecto como 16:9 ó 4:3.  
El botón **AUTO/**  es una función de ajuste automático cuando la entrada VGA es seleccionada.
- 5 y 6. VOL (-) y VOL(+)**  
Ajusta el volumen y las configuraciones del menú.  
El botón **VOL(-)** actúa como una función de silenciado (**Sound Off**).
- 7.  / I**  
Enciende o apaga el monitor. Hay un retardo de algunos segundos antes que algo sea exhibido en la pantalla.
- 8. LED**  
El monitor está encendido y las señales VGA, DVI y HDMI están habilitadas: color azul.  
El monitor está encendido, pero sin señal: color rojo.  
El monitor está apagado: LED apagado.

# CONTROLES Y FUNCIONES

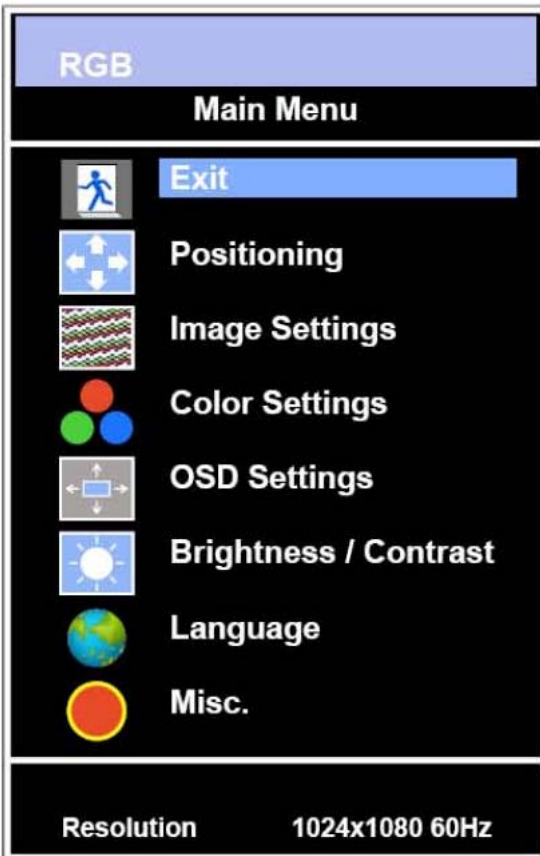
## Descripción del menú OSD (Exhibición de Informaciones en la Pantalla)

Todas las imágenes, ajustes de sonido y configuración del monitor pueden ser definidos en el menú OSD.

Para ajustar la pantalla OSD:

1. Presione el botón **MENU** para abrir el menú OSD.
2. Presione los botones **▲/▼** para seleccionar la opción deseada. La opción seleccionada será exhibida en amarillo.
3. Presione el botón **SOURCE/□** (**FUENTE**) dos veces para acceder el menú secundario y ajuste el ítem deseado.
4. Cambie el valor que desea ajustar utilizando los botones **VOL(-)** y **VOL(+)**.
5. Presione el botón **MENU** dos veces para salir del menú secundario y confirmar el ítem ajustado.
6. Presione el botón **MENU** nuevamente para salir del menú OSD.

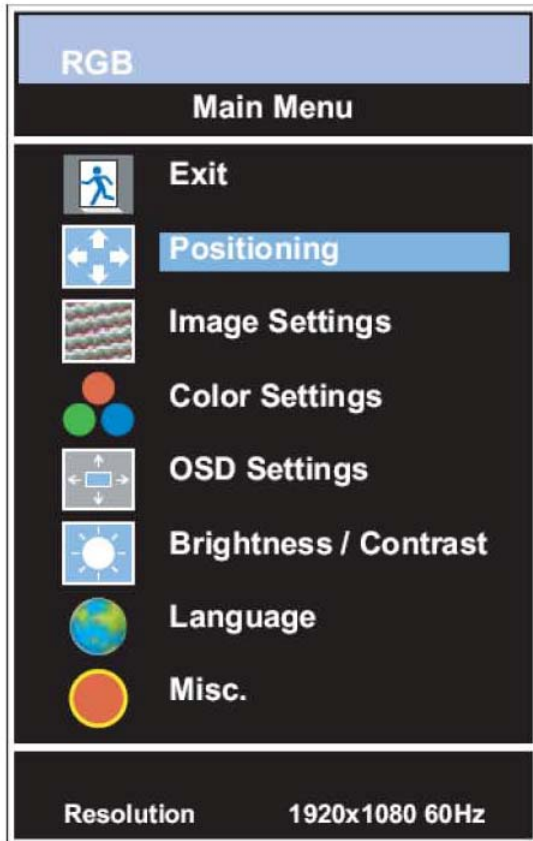
### 1. Exit (Salida)



Opción	Función
Exit (Salida)	Cierra el menú OSD.

# CONTROLES Y FUNCIONES

## 2. Positioning (Posicionamiento)

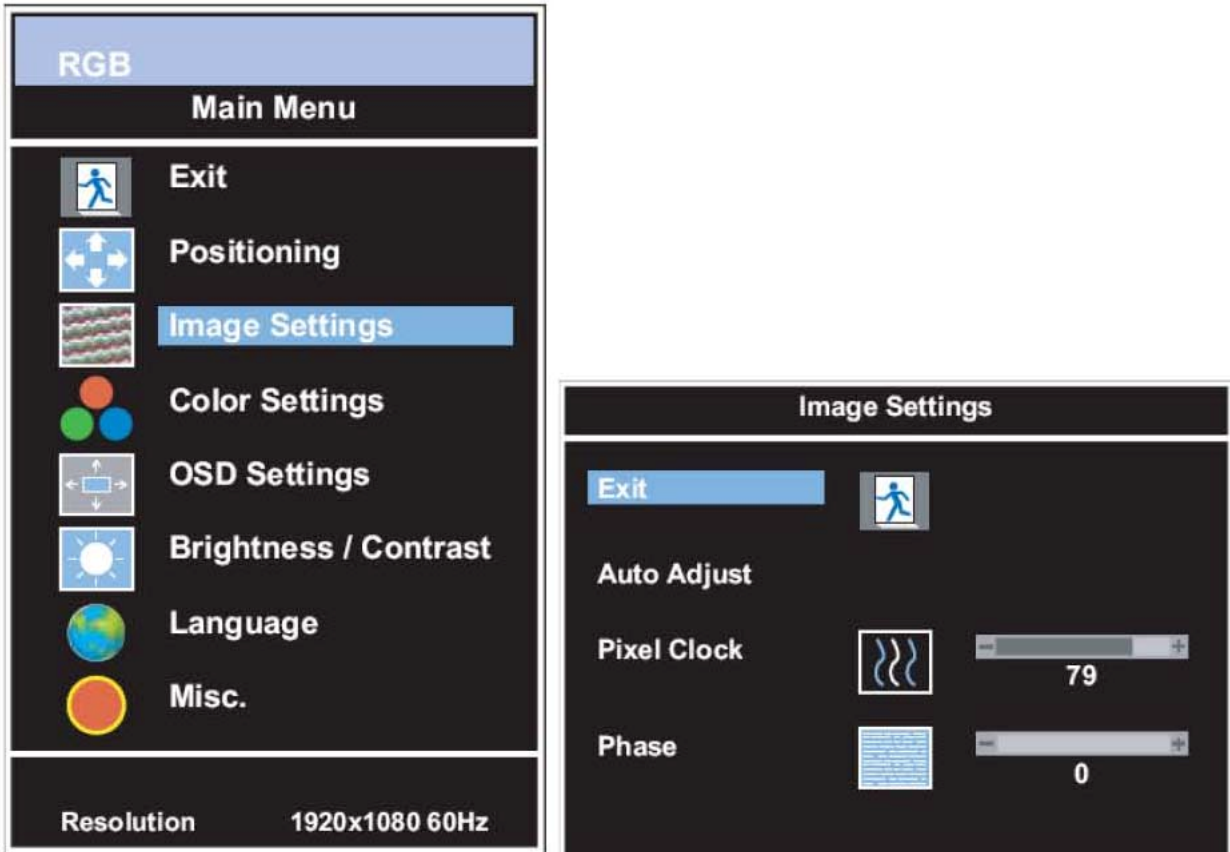


Opción	Función	Valor
Exit (Salida)	Vuelve al menú anterior.	
Horizontal	Ajusta la posición de la imagen horizontalmente.	0 a 100
Vertical	Ajusta la posición de la imagen verticalmente.	0 a 100

\* Indisponible en las salidas DVI y HDMI.

# CONTROLES Y FUNCIONES

## 3. Image Settings (Ajustes de Imagen)

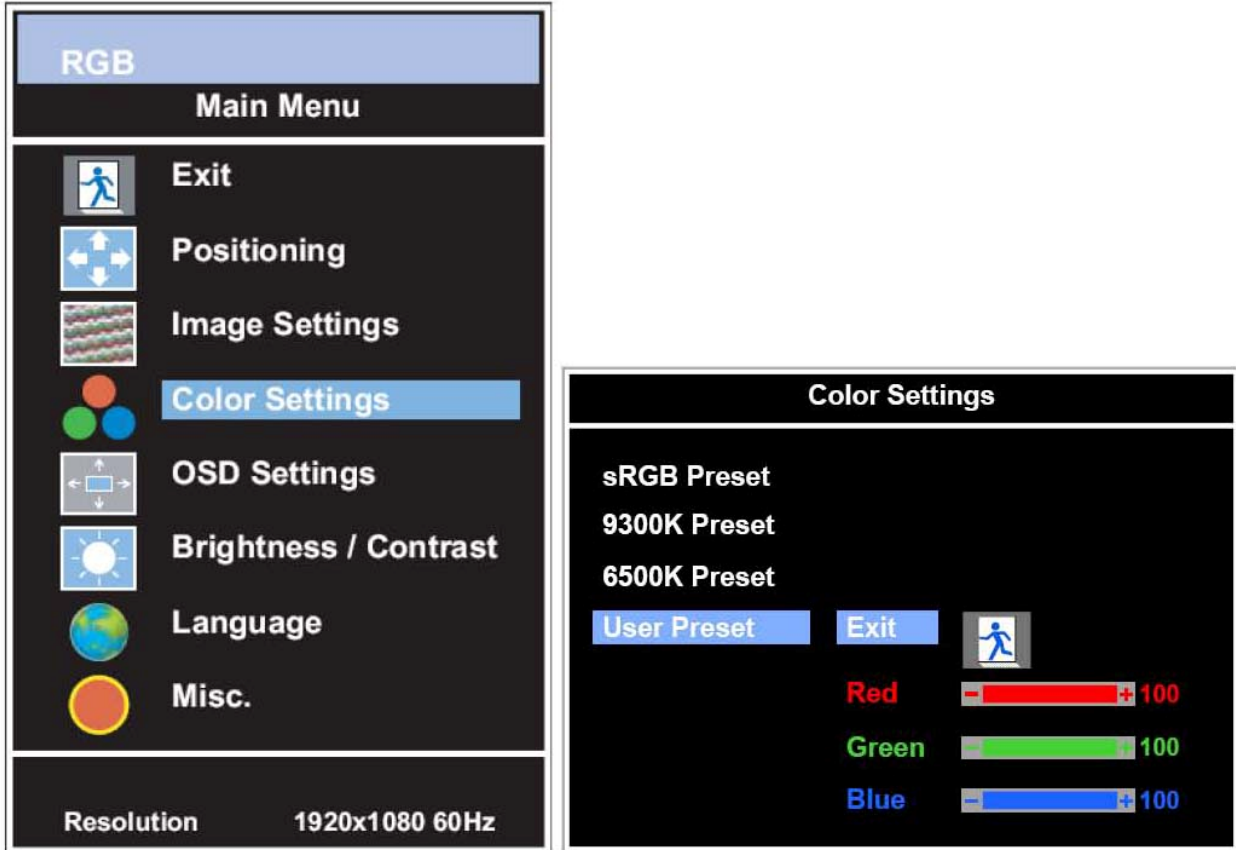


Opción	Función	Valor
Exit (Salida)	Vuelve al menú anterior.	
Auto Adjust (Ajuste Automático)	Ajuste automático de la geometría.	
Pixel Clock	Ajusta el ruido vertical de la imagen exhibida en la pantalla.	0 a 100
Phase (Fase)	Ajusta el número de elementos horizontales de la imagen.	0 a 100

\* Indisponible en las entradas DVI y HDMI.

# CONTROLES Y FUNCIONES

## 4. Color Settings (Ajustes de Colores)



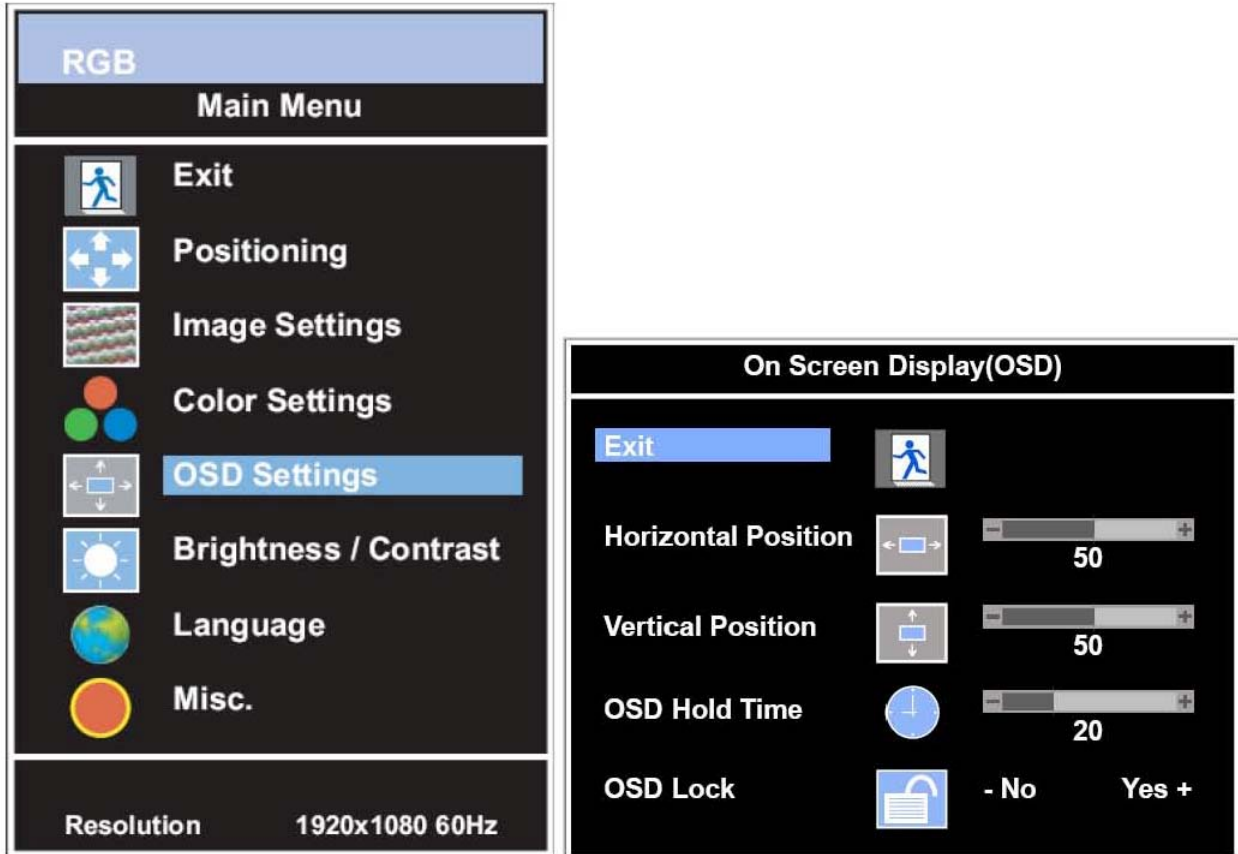
Opción	Función	Valor
Color Adjust (Ajuste de Colores)	Ajusta los colores rojo, verde y azul de la imagen.	0 a 100
Color Temp (Temperatura de los Colores)	Ajusta la temperatura de los colores de la imagen.	Preajuste sRGB, Preajuste 9300K, Preajuste 6500K, Preajuste del Usuario <sup>1)</sup> .

1) Preajuste del Usuario

Opción	Función	Valor
Exit (Salida)	Vuelve al menú anterior.	
Red, Green, Blue (Rojo, Verde, Azul)	Ajusta los colores rojo, verde y azul de la imagen.	0 a 100

# CONTROLES Y FUNCIONES

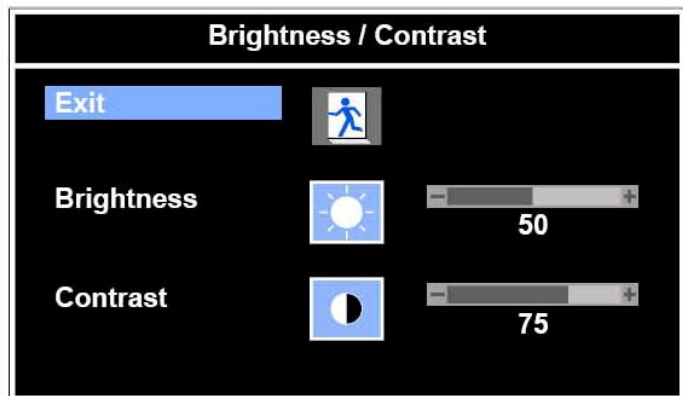
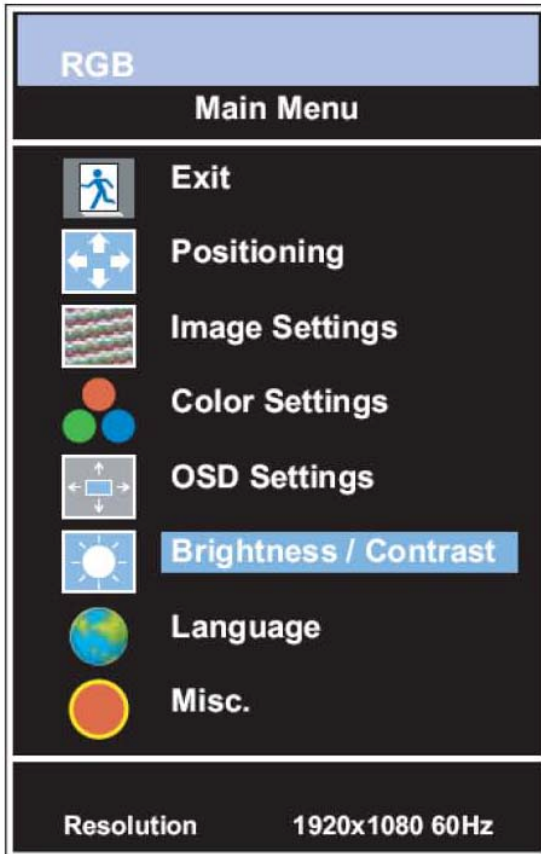
## 5. OSD Settings (Ajustes del OSD)



Opción	Función	Valor
Exit (Salida)	Vuelve al menú anterior.	
Horizontal Position (Posición Horizontal)	Mueve la posición del OSD horizontalmente.	0 a 100
Vertical Position (Posición Vertical)	Mueve la posición del OSD verticalmente	0 a 100
OSD Hold Timer (Timer de Retención de la función OSD)	Ajusta el tiempo de exhibición del OSD.	0 a 100
OSD Lock (Bloqueo de la función OSD)	Exhibe solamente el menú de los ajustes del OSD.	(Yes / No) Sí / No

# CONTROLES Y FUNCIONES

## 6. Brightness / Contrast (Brillo / Contraste)



Opción	Función	Valor
Exit (Salida)	Vuelve al menú anterior.	
Brightness (Brillo)	Ajusta el brillo de la pantalla.	0 a 100
Contrast (Contraste)	Ajusta la intensidad de la imagen.	0 a 100



# CONTROLES Y FUNCIONES

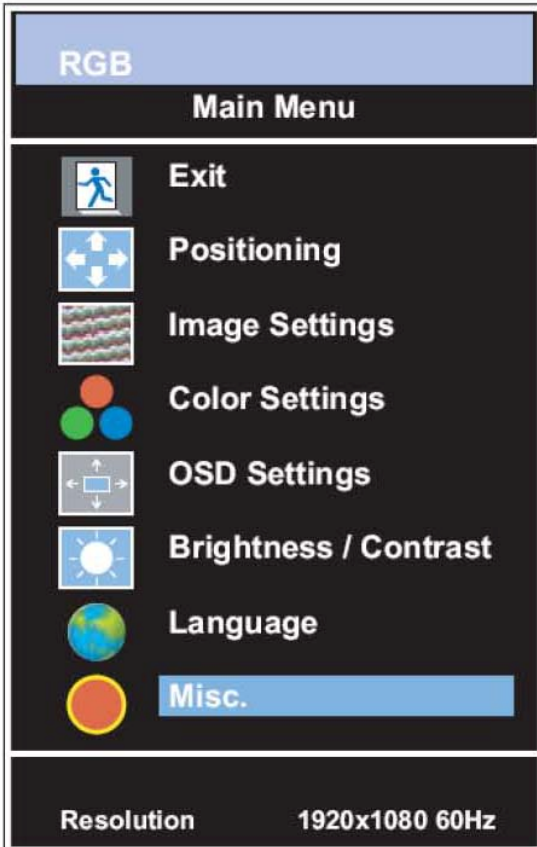
## 7. Language (Idioma)



Opción	Función	Valor
Exit (Salida)	Vuelve al menú anterior.	
Language (Idioma)	Ajusta el idioma del menú del OSD.	Inglés, Español, Francés, Holandés y Coreano.

# CONTROLES Y FUNCIONES

## 8. Misc. (Diversos)

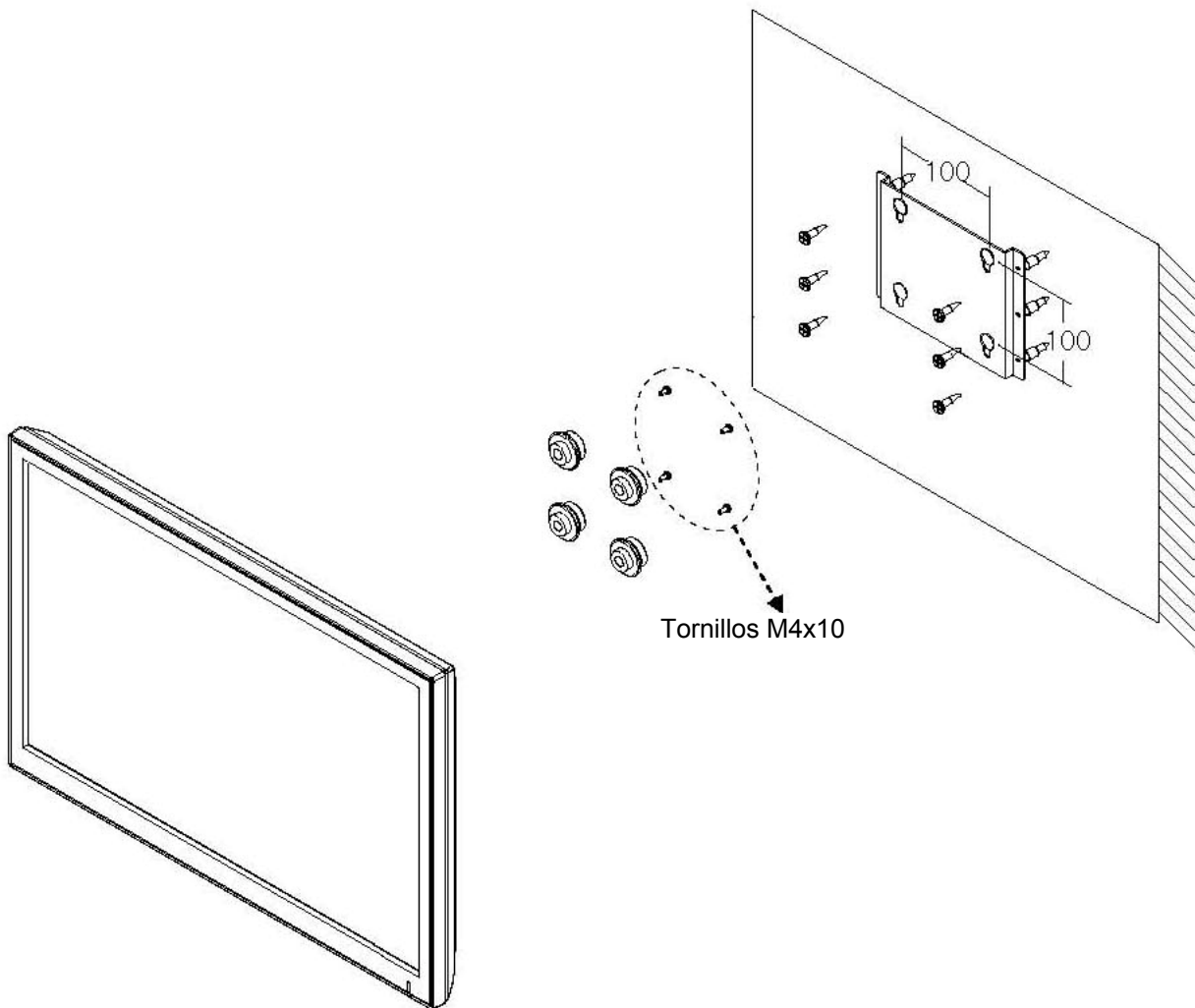


Opción	Función	Valor
Exit (Salida)	Vuelve al menú anterior.	
Initialize (Iniciación)	Reinicia los ajustes del monitor al estándar de fábrica.	
Aspect Ratio (Relación de Aspecto)	Convierte la relación de aspecto.	16:9 y 4:3

# GUIA DE MONTAJE

## Montaje en la pared (Opcional)

Este monitor puede ser montado en la pared utilizando el soporte de montaje estándar VESA 100 (no proveído).



**\* ¡Atención!**

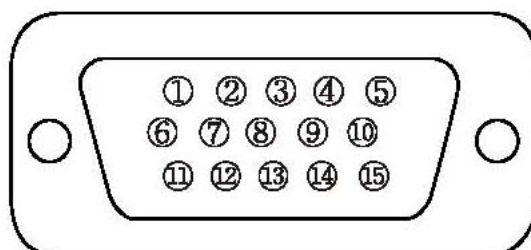
Usted debe utilizar cuatro tornillos M4x10 para montar este monitor y el soporte de montaje en la pared.

# ATRIBUCIONES DE LOS PERNOS DEL CONECTOR D-SUB

## ► Atribución de los Pernos

Perno 1	RED VIDEO (VIDEO, ROJO)	9	-
2	GREEN VIDEO (VIDEO, VERDE)	10	SIGNAL CABLE DETECT (DETECCION DEL CABLE DE SEÑAL)
3	BLUE VIDEO (VIDEO, AZUL)	11	GROUND (TIERRA)
4	GROUND (TIERRA)	12	SDA (para DDC)
5	GROUND (TIERRA)	13	H-SYNC (o SINCRONIZACION H+V)
6	RED GROUND (TIERRA, ROJO)	14	V-SYNC (SINCRONIZACION-V)
7	GREEN GROUND (TIERRA, VERDE)	15	SCL (para DDC)
8	BLUE GROUND (TIERRA, AZUL)		-

D-SUB



## ► Accesorios

1. Cable de alimentación
2. Adaptador para el cable de alimentación
3. Manual del usuario
4. Cable VGA (RGB-PC)
5. Base y tornillos FS4x10 3EA
6. Cable DVI (Opcional)
7. Cable estéreo (opcional)
8. Soporte de montaje en la pared (opcional)

# ADMINISTRACION DE ENERGIA

Este monitor incorpora un sistema de administración de energía para "reducir el consumo de energía" al recibir VESA DPMS (Señalización de Administración de Energía) de una tarjeta de vídeo VESA DPMS.

La tarjeta de vídeo en conformidad con el estándar VESA DPMS realiza este sistema de señalización a través del no envío de la señal horizontal, vertical o de sincronización.

Este monitor accede un modo apropiado a través de la identificación de cada uno de los tres modos del sistema de señalización.

## Consumo de Energía

<b>Modo</b>	23"
<b>Encendido</b>	< 24W
<b>Ninguna Señal y Apagado</b>	< 1W

## LED Indicador

La función de administración de energía del monitor comprende tres etapas:

Encendido (azul), ninguna señal (rojo) y apagado (LED apagado).

<b>Modo</b>	<b>LED</b>	<b>Operación del Monitor</b>
<b>Encendido</b>	Azul	Operación Normal
<b>Ninguna señal</b>	Rojo	Ninguna operación
<b>Apagado</b>	Apagado	Ninguna operación

# ESPECIFICACIONES

	<b>23"</b>
<b>Tipo de Panel</b>	AM-TFT Diagonal de 23" (Matriz Activa)
	Paso de Píxeles (µm): 0,2655 (H) x 0,2655 (V)
	Brillo: 250cd/m <sup>2</sup> (Nominal)
	Relación de contraste: 1000:1 (Nominal)
	Ángulo de visualización: 160°/160° (H/V)
	Tiempo de Respuesta: 5ms (Nominal)
<b>Resolución (H x V)</b>	1920x1080@60Hz
<b>Frecuencia</b>	Horizontal: 31 a 80 kHz Vertical: 56 a 75 Hz
<b>Señal de Entrada</b>	Interfaz Visual Digital (DVI 1.0 & HDCP 1.2)
	VGA (RGB-PC)
	Interfaz Visual HDMI (HDMI 1.3)
	Entrada Estéreo para PC
<b>Área de Exhibición Activa (H x V)</b>	509,76 mm x 286,74 mm
<b>Dimensiones del Embalaje (A x P x A)</b>	600mm x 160mm x 460mm (23.62" x 6.30" x 18.11")
<b>Peso</b>	Neto: 5,7 kg (12.57 lbs)
	Bruto: 7,9 kg (17.42 lbs)
<b>Clasificación Eléctrica</b>	12V $\overline{=}$ 2,0A (100-240V , 50/60 Hz)

► ► **NOTA:** Las especificaciones técnicas están sujetas a alteración sin preaviso.

# GUIA DE SOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCION (DATO)
Ninguna imagen es exhibida en la pantalla	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique si el cable de alimentación del monitor está conectado firmemente a la toma de pared, o el cable de alargador o la tira de terminales están conectados a tierra.</li> <li>2. El selector Enciende/Apaga debe estar en la posición ON (ENCENDIDO) y el LED debe estar encendido.</li> <li>3. Verifique si los ajustes de Brillo y/o Contraste del Monitor no fueron reducidos para sus niveles mínimos.</li> </ol>
El mensaje "NO SIGNAL" (NINGUNA SEÑAL) es exhibido en la pantalla.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cable de señal debe estar conectado firmemente a la tarjeta de vídeo/computadora.</li> <li>2. La tarjeta de vídeo debe ser completamente insertada en la ranura adecuada y la computadora debe estar ENCENDIDA.</li> </ol>
La imagen exhibida no está centralizada, es muy pequeña o muy grande cuando está en modo PC.	Presione el botón en la parte frontal o la Tecla Auto en el Control Remoto.
Ruido vertical u horizontal presente en la imagen	Ajuste Clock (Reloj) y Phase (Fase) en el OSD.

## Símbolos WEEE

### Descarte Correcto de este producto

#### (Equipos Eléctricos y Electrónicos por Desechar)

(Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recolección específicos).

Esta marcación exhibida en el producto o en la literatura, indica que el producto no debe ser desechado con otras basuras domésticas en el término de su vida útil. Para impedir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido al descarte no controlado de los desechos, por favor separe éste y otros tipos de desechos y recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos naturales. Usuarios domésticos deben contactarse con el revendedor o a la agencia apropiada gubernamental local, para detalles del lugar y del modo de descarte de este producto para reciclado ambientalmente segura. Los usuarios comerciales deben contactarse con su proveedor y verificar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser mezclado con otros desechos comerciales para descarte.



